

OISEAUX et MAMMIFERES

Observés en AFRIQUE DU SUD

Voyage du 13 décembre 2008 au 3 janvier 2009

Philippe de Grissac et Nicole Cayzelle

ITINERAIRE :

13 / 12 : Vols Dzaoudzi / Moroni / Nairobi / Johannesburg

14 / 12 : Johannesburg / Graskop. Nuit à Graskop **(R1)**.

15 / 12 : Graskop / Phalaborwa via le blyde river canyon / **(R2)** entrée dans le parc du Kruger **(Kr)** pour le camp de Shingwedzi. Nuit à Shingwedzi.

16 / 12 : Shingwedzi / Punta Maria aller retour route et pistes (prospection). Nuit à Shingwedzi **(Kr)**.

17 / 12 : Shingwedzi / Satara (prospection). Nuit à Satara après un night drive **(Kr)**.

18 / 12 : Satara / Crocodile bridge (prospection). Nuit juste à la sortie du parc **(Kr)**.

19 / 12 : Descente vers Wakkerstroom via le Swaziland **(Zw)**. Manzini / Houdkop et Piet Retief. Nuit à Wakkerstroom. Observations en fin d'après midi autour du lac de barrage **(WA)**.

20 / 12 : Observations sur le site de Wakkerstroom très tôt le matin. Bureau de BirdLife. De 10h à 14h observations avec le guide ornitho de Bird Life Lucky (. Route vers Mkuze Game Reserve. Nuit sous tente à Mkuze **(Mk)**.

21 / 12 : Prospections observations dans Mkuze. Nuit à Mkuze après un night drive et le guide Angel **(Mk)**.

22 / 12 : Sun rise river walk tôt le matin avec le guide Angel. Prospections à Mkuze et en dehors (lac). Nuit à Mkuze **(Mk)**.

23 / 12 : Matin calme à uMkuze puis départ pour la Hluhluwe Game reserve (Umfolosi). Prospections et nuit à Hluhluwe **(HI)**.

24 / 12 : Sun rise walk avec le guide Colana. Prospections Hluhluwe / Umfolosi avec la panthère ! Nuit à Hluhluwe **(HI)**.

25 / 12 : Hluhluwe / Durban puis vol Durban / Cape Town. Nuit à Cape town après rencontre avec Allan Cohen et Deidre de Birding Africa.

26 / 12 : Prospection, avec la guide ornitho Mariana / Birding Africa, sur différents sites au sud est de Cape Town : Rooiels, Bettis bay (colonie de manchot du Cap), Harold Porter National Botanical garden, Strandfontein wastewater treatment works **(BB)**.

27 / 12 : Kirstenbosch Botanical Gardens **(CPT)**

28 / 12 : Cape of Good Hope. Colonie de manchots du Cap de Boulders, Cape point, Cape of Good Hope, Olifantbos bay **(CB)**.

29 / 12 : Sortie en mer à Simson's Town cf rapport **(PLT)**.

30 / 12 : Cape Agulhas / De Hoop reserve et alentours (**CA**).

31 / 12 : West Cape National Park avec Mariana (**Wp**)

01 / 01 : Cape Town musées / Signal Hill / Camps bay (**CPT**).

02 / 01 : matin, route vers Camp bay / Hout Bay et Capmann's peak (**CPT**). Avion vers Johannesburg / Nairobi.

03 / 01 : Nairobi Mayotte atterrissage à hauts risques à Dzaoudzi !!

Soit 16 jours principalement consacrés à l'observation et 1 jour (le 14) de route et observations au passage.

Remerciements :

Jérôme Gaugris, Research fellow au Centre for wildlife management à l'Université de Prétoria, pour ses nombreux, précis et judicieux conseils dans la préparation de ce séjour.

Anne Gray pour son accueil si chaleureux, ses délicieux gâteaux et l'organisation du « pelagic trip ». Nous le trouverons une autre fois le broadbilled sandpiper !!

Callan Cohen, directeur de Birding Africa, et à sa compagne **Deirdre** pour leur accueil malgré un emploi du temps dense pour eux, pour l'incontournable et précieux ouvrage « Southern African Birdfinder » offert en cadeau et pour avoir organisé un « bird day » avec Mariana...qui suit.

Mariana pour son remarquable accompagnement dans la recherche et la détermination des oiseaux de la région de Cape Town, pour son extrême gentillesse aussi !

?, guide du night drive au camp de Satara dans le Kruger dont le nom s'est envolé pas comme les engoulevents qu'il m'a montrés.

Lucky, de BirdLife Wakkerstroom, pour ces 4 heures de quête effrénée aux alouettes et aux grues.

Angel, guide au camp de « Mkuze Game Reserve » ses 3 espèces d'engoulevents et bien d'autres espèces comme le Gladiateur tricolore.

Colana, guide au camp de « Hluhluwe Game reserve » et son admiration pour le football français.

Calvin Cope, l'impressionnant guide lors de la sortie pélagique et **Harry Dilley** pilote émérite du bateau dans une mer houleuse au large du Cap de Bonne espérance.

Les sorties avec les guides ont été particulièrement précieuses dans l'aide à la connaissance et à la détermination des petits passereaux notamment.

Kiboko Adventures - Adventure Camping & Accommodated tours of Southern Africa et spécialement Stephen Nielsen et Natasha Flatwell pour les hébergements trouvés en urgence à Cape Town en pleine « festive season » !! A contacter pour vos voyages dans le « southern Africa ».

Website:www.kiboko.co.za

res@kiboko.co.za

Ouvrages utilisés :

SINCLAIR Ian, HOCKEY Phil, TABORTON Warwick, HAYMAN Peter et ARLOTT Norman, *Birds of southern Africa*, New Holland, Grande Bretagne, 1993

NEWMAN Keneth, *Newman's Birds of southern Africa*, Struik (3^{ème} édition), Cape Town, 2000

SINCLAIR Ian et RYAN Peter, *A comprehensive illustrated field guide Birds of Africa southern of the Sahara*, Struik, Cape Town, 2003

COHEN Callan, SPOTTISWOODE Claire et ROSSOUW Jonathan, *Southern african Birdfinder : where to find 1 400 bird species in southern Africa and Madagascar, includes pull-out route map*, Struik, Cape Town, 2006

HARDAKER Trevor et SINCLAIR Ian, *Birding map of southern Africa*, Struik, Cape Town

CARRUTHERS Vincent et al, *The Wildlife of southern Africa, a field guide to the animals and plants of the region*, Struik (3^{ème} édition), Cape Town, 2008

BURGER CILLIÉ, *The pocketguide to mammals of southern Africa*, Sunbird Publishers (3^{ème} édition rééditée), Cape Town, 2008

HALTERNORTH Th. et DILLER H., *Mammifères d'Afrique et de Madagascar*, Delachaux & Niestlé, Neuchâtel-Paris, 1985

Guides des Parcs et Réserves :

A birder's guide to Wakkerstroom and surrounds, updated bird list included, SappiWWF, TreeRoutes, BirdLife

Guide de visiteurs : *le Parc National du Kruger, cartes plans des camps, identification d'espèces*, Jacana Media, Houghton RSA, 2007

Maps of the Zululand and Maputaland Reserves, Hluhluwe/Umfolosi, Ithala, Ndumo, Tembe, Kosi Bay/Sodwana Bay, uMkuze, Lake St Lucia, with illustrated animal and birds identification, Honeyguide publication, Fourways RSA

Bird list of West coast National Park : www.capebirdclub.org.za

Checklist for the Western Cape, Cape Bird' Club

Western Cape Bird checklist, Birding Africa

Descriptions rapides des sites visités

I- Zone Nord Est et Est

1 Blyde River Canyon (R2) : Tout d'abord parlons de la ville de Graskop où nous avons logé. S'y trouve l'une des rares colonies de l'Hirondelle bleue/Blue Swallow, espèce dont les effectifs sont très faibles (150

couples ?). Nous ne l'avons pas vue !! Avec un peu plus de temps et des renseignements plus précis c'eût été certainement possible.

Sinon, le Blyde River Canyon vaut le détour pour le paysage. Malheureusement une bonne partie de celui-ci était dans le brouillard et sous la pluie notamment la God's window ! Nous y avons trouvé, outre nos premiers singes vervets et Babouins, quelques espèces comme le Monticole rocar/Cape Rock thrush, les premières Buses rounoir/Jackal B. et les 2 Cossyphes, celui du Cap/Cape Robin et de Heuglin/Heuglin's Robin, entres autres.

2 Kruger Park (Kr) : Est-il besoin de présenter ce parc ? Nous sommes allés dans les camps de Shingwedzi et de Satara (connu pour l'abondance de fauves). En 3 jours et demi de prospection les résultats furent à la hauteur de la réputation du lieu. L'intérêt du parc c'est de mener une quête, du lever au coucher du soleil, sans guide ! Ceci n'empêche pas de profiter, dans les camps, des night drives ou Sunrise walks proposés. Cela permet de rencontrer les espèces nocturnes et d'avoir des aides à la détermination pour les oiseaux (tous les guides rencontrés lors de ces occasions étaient très bons ornithologues).

Pour loger dans les camps, il faut s'inscrire au préalable et réserver ensuite.

<http://www.sandparks.org/parks/kruger/>

Pour les autres parcs (pas pour les Game Reserve voir plus loin) consulter sur le site <http://www.sandparks.org>

3 Swaziland (Sw) : Nous n'avons fait que traverser ce pays en quelques heures. A part quelques obs « au vol », nous n'y avons fait qu'un arrêt, dans la zone de vente artisanale nommée Swasi candles, près de Malkern, où nous avons mangé l'une des meilleures salades du monde et vu quelques oiseaux dans les arbres environnants !! Le Swaziland mériterait sans doute mieux !

4 Wakkerstroom (Wa) : C'est le lieu des grues. Nous n'avons observé que 2 espèces : la Grue royale/Southern Crowned et la Grue de paradis/Blue Crane mais pas trouvé la Grue caronculée/Wattled Crane. C'est aussi là que l'on voit facilement l'Ibis du Cap/Southern Bald Ibis au dortoir près du barrage Martin's dam. Outre les zones humides, dont le Fickland pan à l'entrée payante en... Rands (petit prix) et en ...alouettes et oiseaux d'eau..., on traverse des zones steppiques et herbeuses propices à beaucoup de découvertes. Nous n'y avons consacré malheureusement que trop peu de temps, ceci étant atténué par l'accompagnement du guide Lucky, de BirdLife, qui nous a permis d'observer pas mal d'espèces et qui s'est montré précieux pour déterminer les alouettes! Et, pour finir, le Faucon de l'Amour/Eastern Redfooted Falcon est ici partout.

Très beau B&B près du barrage : Wetlands Country House & Sheds

www.wetlandscountryhouse.co.za / E-mail : wetlandscountryhouse@telkomsa.net

Hébergements possibles aussi au SapiWWF BirdLife training centre prendre contact avec BirdLife South Africa.

info@birdlife.org.za

5 Mkuze Game Reserve (Mk) : Quelques centaines de mètres après avoir pénétré dans cette réserve, une femelle rhinocéros blanc avec son « bébé » et un jeune d'environ 2 ans nous accueillait ! Le camps de Mantuma est agréable surtout lorsqu'on est logé dans les safari tents !! La réserve est très riche en oiseaux avec notamment la seule colonie de Pélican gris/Pinkbacked Pelican nicheuse d'Afrique du sud. C'est sur le Nsumo pan. A 3km de l'entrée, sur la droite ou à 6km du camp sur la gauche, il y a un affût sur une mare, le kwamalibala, à conseiller pendant les périodes chaudes de la journée et le soir. Outre les Canards à bosse/Knobbilled Duck et le Secrétaire/Secretarybird, les animaux sont nombreux à venir s'abreuver. Night drive et Sun rise walk avec Angel très riches (Potamochère, Galago, cobra, genette, civette et 3 espèces

d'engoulements parmi beaucoup d'obs. la nuit et beaucoup d'oiseaux, le lendemain matin, lors de la River walk).

Un site incontournable, hors réserve, est à visiter. Sortir par l'Ophansi gate (nord-est) prendre à droite lorsqu'on arrive à la grande piste et, environ 12 km plus loin sur la gauche prospecter le Muzi pan !! A noter qu'on peut sortir et ré-rentrer dans la réserve sans problème.

<http://www.kznwildlife.com/site>

<http://www.kznwildlife.com/site/ecotourism/destinations/WildlifeParks/>

6 Hluhluwe (prononcez « schluschluré ») Game Reserve (HI) : Encore un site de toute beauté, on regrette juste que les pistes ne permettent de voir qu'une partie du domaine. C'est tant mieux pour la faune. Nombreuses espèces d'oiseaux et, pour nous, la chance d'une observation de panthère extraordinaire, dans l'herbe à moins de 30m de la voiture pendant 15 minutes (avant qu'un groc de 4X4 arrive et foute sa m.) le 24 décembre. Merci à Thomas, ami qui nous accompagnait ce jour là. Rhinocéros blancs abondants. Belles obs. de lions également.

A noter que, dans les 2 réserves, le rhinocéros noir est présent mais extrêmement difficile à voir. Nous n'avons pas eu cette chance !

7 Route entre Hluhluwe et Durban (HI) : Juste pour signaler que sur la Nationale 2, après avoir quitté Hluhluwe G.R., nous avons noté au moins une bonne dizaine d'Aigles huppards/Longcrested Eagle, postés près de la route en quelques kilomètres.

II- Région du Cap

8 Rooiels (BB) : sentier littoral, fermé à la circulation, bordé de la végétation typique des fynbos au-milieu des rochers et tout ceci à flanc de falaise. Bon endroit pour le Chétopse bridé/Cape Rockjumper, le Pic laboureur/Ground woodpecker (pas vu) et autres passereaux comme le Promerops du Cap/Cape Sugarbird et le Soui manga orangé/Orangebreasted Sunbird.

9 Bettis bay (BB) : La colonie de Manchot du Cap/Jackass Penguin est un excellent endroit pour voir, le matin, le cormoran huppé/Crowned C., le Cormoran des bancs/Bancs C. et le Cormoran du Cap/Cape C., Huîtrier noir, Pluvier à front blanc etc. Sans oublier le Daman des rochers/Rock Hyrax. Bonnes obs. depuis la terrasse du troquet près du parking !

10 Harold Porter National Botanical garden (BB) : A ne pas manquer car c'est le jardin tropical que nous avons préféré. Intime et riche. Plein de trucs à découvrir avec notamment l'Hirondelle du Ruwenzori/Black Saw-Wing Swallow. Guetter le Canard noirâtre/African Black Duck et régalez vous du paysage. Restaurant sympa.

11 Strandfontein wastewater treatment works (BB) : Ce complexe de grands bassins est un incontournable de la région pour les oiseaux d'eau (canards, flamants, sternes etc.) et beaucoup d'autres choses. L'entrée est libre et on longe les bassins sur des pistes tout à fait acceptables pour les voitures.

12 Péninsule du Cap de Bonne espérance (CB) : Magnifiques paysages dans toute la péninsule. Avant d'entrer dans la partie payante du Parc national un arrêt à Boulders, dans la colonie de Manchot du Cap/Jackass p. s'impose. Vous pouvez vous baigner en compagnie de ces oiseaux sur les plages alentours ! Boulders est juste au sud de Simon's Town, le port d'où partent les « Pelagic trips » à ne manquer sous aucun prétexte sauf la météo qui peut annuler ou reporter la sortie (prévoir quelques jours de plus après les dates prévues pour la sortie en cas de décalage). Contacts ci-dessous.

Après avoir coché **Cape point** (regardez dans les falaises et au large) et Le **Cape of Good Hope**, superbe, allez prospecter sur la plage au nord du parking (limicoles, laridés, pipit (le plainbacked par exemple) et sur les sentiers environnants à **Olifantbos Bay** Pas mal de trouvailles à faire. Faire un peu gaffe aux babouins locaux, la longue vue devient un bon instrument de dissuasion !! L'antilope Bontebok et le Zèbre de montagne sont dans le coin.

2 options pour les sorties pour les oiseaux pélagiques au départ de Simon's town :

1) Organisées par Anne GRAY

www.annealbatross.org

E-mail : anne@annealbatross.org

2) Organisées par Birding Africa, Callan Cohen

www.capetownpelagics.com

E-mail : callancohen@gmail.com

Callan Cohen, directeur de Birding Africa, est le co-auteur d'un livre à se procurer sans faute pour un voyage en Afrique australe « **Southern African Birdfinder** ». Beaucoup de plans de sites, une carte bref un travail extraordinaire. Voir dans la liste des ouvrages ci-dessous

13 Cape Town City et Kirstenbosch garden (CPT) : Pour la ville et ses alentours immédiats, il y a des oiseaux à rechercher et à découvrir notamment au Kirstenbosch garden (y aller dès l'ouverture à 8h), sur la fameuse Table Mountain (pas visité car le seul jour où le site était dégagé et où nous étions disponibles, la foule nous a démotivés...Nous avons fait demi-tour et opté pour la virée au Cap Agulhas et la De Hoop réserve). Il y a aussi de belles découvertes à faire le long de la côte après la plage bondée de Camp Bay. Le port de pêche d'Hout Bay est superbe avec les otaries à fourrure du Cap/Cape fur seal qui se prélassent autour des bateaux. La route vers le Chapman's Peak est splendide. La route du Signal Hill, dans les hauts de CPT, et le site lui-même sont aussi jolis à parcourir et pas seulement pour le coucher du soleil!

14 West coast National Park (Wp) : A ne manquer sous aucun prétexte car la diversité des paysages (et leurs beautés) offre des occasions de voir un bon nombre d'espèces tant terrestres que de rivage. Pour ces derniers, des affûts sont superbement accueillants mais attention aux heures des marées pour avoir les oiseaux dans de bonnes conditions. Tout est expliqué sur les dépliants du parc. C'est là que le Busard noir/Black Harrier, le Coliou à dos blanc/Whitebacked Mousebird, le Francolin à ailes grises/Greywing Francolin, l'Outarde korhaan/Southern Black Korhann sont quasi garantis avec plein d'autres espèces. De beaux serpents à voir comme le Puff Adder (Bitis arietans). Se faire accompagner dans ce parc (voir avec Birding Africa ou Anne Gray par ex.) peut s'avérer utile pour trouver les bons endroits !! Un bon restaurant dans le parc, pendant que le repas commandé se prépare faites un petit tour à pieds alentours (en prévenant bien sûr).

15 Cap Agulhas (CA) : C'est le Cap le plus sud du continent africain, là où se situe la « frontière » entre l'Océan Indien et l'Océan Atlantique !! Les amateurs de Symboles et de belles ambiances marines sont comblés. Nous le fûmes ! A proximité on peut fouiller l'Agulhas National Park ou, en retournant sur Bredasdorp aller vers la De Hoop Reserve (1h du Cap Agulhas).

16 Réserve de Hoop (CA) : 2 entrées pour cette réserve aux paysages de toute beauté. La première entrée signalée discrètement sur la piste, est le point où l'on paye les droits d'entrée. Descendre ensuite dans la réserve vers l'accueil pour y prendre les plans.

La 2^{ème} entrée est à une dizaine de km en ressortant de la Réserve en prenant à droite lorsqu'on revient sur la piste principale. On arrive à Potberg site montagneux avec une bonne chance pour le Vautour chasse fiente (?!)/Cape Vulture. Des Balades avec peintures rupestres Bushmen.

La réserve est connue aussi pour ses zèbres de montagne.

On peut loger à De Hoop : E-mail :

res@dehoopcollection.co.za / www.dehoopcollection.co.za

Il y a la réserve mais il y a les alentours !! circuler le matin ou le soir sur les pistes le long d'immenses étendues de pâtures avec des points d'eau c'est la garantie de très belles rencontres ornithologiques avec les bruants, les alouettes et les Grues de paradis/Blue Crane en nombre : une merveille !

Code des sites pour le tableau

1 Route Johannesburg, Graskop : **R1 // 2** Route Graskop, Blyde river, Phalaborwa : **R2 // 3** Kruger park : **Kr // 4** Traversée du Swaziland : **Sw // 5** Wakkerstroom : **Wa // 6** NMkuze G.R. : **Mk // 7** Hluhluwe/Umfolosi G.R. : **Hlu // 8** péninsule du Cap de Bonne espérance : **CB // 9** West coast National Park : **WP // 10** Cap Agulhas/ de Hoop N.R. et environs : **CA // 11** Cote est de Cape Town / Bethis Bay : **BB // 12** Pelagic trip : **PLT // 13** Cape Town City et Kirstenbosch garden **CPT** (utilisé que pour des espèces observées que dans cette zone).

L'indication « Partout » ne vaut que pour les sites où nous sommes passés.

Oiseaux observés et localisations

Noms français et anglais	Noms scientifiques	Localisations	N°
Manchot du Cap/Jackass Penguin	Spheniscus demersus	BB, CB	1
Grèbe castagneux/Dabchick	Tachybaptus ruficollis	Wa, Hl, CB, CA, BB	2
Grèbe huppé/Great Crested Grebe	Podiceps cristatus	Wa, Mk, BB	3
Grèbe à cou noir/Blacknecked grebe	Podiceps nigricollis	BB	4
Alb. à cape blanche/Shy Albatros	Diomedea cauta	PLT	5
Alb. A Sourcils noirs/Blackbrowed Alb	Diom. melanophris	PLT	6
Alb.à nez jaune sp./Yellownose Alb. Sp.	Diom.chlororhynchos sp.	PLT	7
Pétrel géant sud/Southern Giant Petrel	Macronectes giganteus	PLT	8
Pétrel géant nord/Northern Giant P.	Macronectes halli	PLT	9
Puffin menton blanc/Whitechinned P.	Procellaria aequinoctialis	PLT	10
Puffin fuligineux/Sooty Shearwater	Puffinus griseus	PLT	11
Petrel noir/Greatwinged Petrel	Pterodroma macroptera	PLT	12
Damier du cap/Pintado Petrel	Daption capense	PLT	13
Puffin cendré/Cory's Shearwater	Puffinus gravis	PLT	14
Puffin des anglais/Manx Shearwater	Puffinus puffinus	PLT	15
Océanite de Wilson/Wilson's Storm Pet.	Oceanites oceanicus	PLT	16
Océanite tempête/European Storm Pet.	Hydrobates pelagicus	PLT	17
Fou du Cap/Cape Ganet	Morus capensis	PLT, CB	18
Cor. poitrine blanche/Whitebreasted C.	Phalacrocorax carbo	Tous secteurs	19
Cor. Des bancs/Bank Cormorant	Phalacrocorax neglectus	BB, CB, PLT	20
Cormoran du Cap/Cape Cormorant	Phalacrocorax capensis	BB, CA, CB, Wp	21
Cor. Africain/Reed Cormorant	Phalacrocorax africanus	Kr, Wa, Mk	22
Cor. couronné/Crowned cormorant	Phalacrocorax coronatus	CB, WP	23

Anhinga africain/Darter	Anhinga melanogaster	Kr, Mk	24
Pélican blanc/Eastern White Pelican	Pelecanus onocrotalus	BB, WP	25
Pélican gris/Pinkbacked pelican	Pelecanus rufescens	Mk	26
Héron goliath/Goliath Heron	Ardea goliath	Kr, Mk, HI	27
Héron pourpré/Purple Heron	Ardea purpurea	Wa, BB	28
Héron cendré/Grey Heron	Ardea cinerea	Partout	29
H. mélanocéphale/Blackheaded H.	Ardea melanocephala	Partout sauf Kr	30
Aigrette intermédiaire/Yellowbilled E.	Egretta intermedia	R2, Kr	31
Grande Aigrette/Great White Egret	Egretta alba	Partout sauf CB	32
Aigrette garzette/Little Egret	Egretta garzetta	Partout	33
Héron gardeboeuf/Cattle Egret	Bubulcus ibis	Partout	34
Crabier chevelu/Squacco Heron	Ardeola ralloides	Kr, Wa	35
Bihoreau gris/Blackcrowned Night H.	Nycticorax nycticorax	Wa	36
Héron strié/Greenbacked Heron	Butorides striatus	Kr	37
Cigogne d'Abdim/Abdim's Stork	Ciconia abdimii	Kr, Mk	38
Cigogne blanche/White Stork	Ciconia ciconia	R1, Wa, CA	39
Tantale ibis/Yellowbilled Stork	Mycteria ibis	Kr, Wa, Mk, HI	40
Marabout/Marabou Stork	Leptopilos crumeniferus	Kr	41
Jabiru d'Afrique/Saddlebilled Stork	Ephippiorhynchus senegalensis	Kr, Mk	42
Bec ouvert africain/Openbilled Stork	Anastomus lamelligerus	Kr, Mk, HI	43
Cigogne épiscopale/Woolynecked St.	Ciconia episcopus	Mk	44
Flamant rose/Greater Flamingo	Phoenicopterus ruber	BB (W. treatment)	45
Spatule africaine/African Spoonbill	Platalea alba	Kr, Mk, HI, BB, Wp	46
Ombrette/Hamerkop	Scopus umbretta	Kr, Mk, HI	47
Ibis Hagedash/Hadeda Ibis	Bostrychia hagedash	Partout	48
Ibis du Cap/Southern Bald Ibis	Geronticus calvus	Wa	49
Ibis falcinelle/Glossy Ibis	Plegadis falcinellus	Partout	50
Ibis sacré/Sacred Ibis	Threskiornis aethiopicus	Partout	51
Oie armée de Gambie/ Spurwinged Goose	Plectropterus gambensis	R1, Kr, Mk, BB, Wp	52
Ouette d'égypte/Egyptian goose	Alopochen aegyptiacus	Partout	53
Tadorne à tête grise/ South African Shelduck	Tadorna cana	Wa, Mk, BB	54
Canard à bosse/Knobbed Duck	Sarkidiornis melanotos	Mk	55
Dendrocygne veuf/Whitefaced Duck	Dendrocygna viduata	Kr, Wa, Mk	56
Dendrocygne fauve/Fulvous Duck	Dendrocygna bicolor	Kr, Mk	57
Nette brune/Southern Pochard	Netta erythrophthalma	Wa, BB	58
Erismature maccoa/Maccoa Duck	Oxyura maccoa	Wa, BB	59
Canard à bec jaune/Yellowbilled Duck	Anas undulata	Wa, Mk, BB	60
Canard noirâtre/African Black Duck	Anas sparsa	Mk	61
Souchet du Cap/Cape Shorebird	Anas smithii	Wa, BB	62
Sarcelle du Cap/Cape Teal	Anas capensis	BB	63
Canard à bec rouge/Redbilled Teal	Anas erythrorhyncha	Wa, Mk, BB	64
Sarcelle Hottentote/Hottentot teal	Anas hottentota	Mk	65
Vautour à tête blanche/ Whiteheaded Vulture	Trigonoceps occipitalis	Kr	66
Vautour chasse fiente/Cape Vulture	Gyps coprotheres	CA	67
V. africain/Whitebacked Vulture	Gyps africanus	Kr, Mk, HI	68
Pygargue vocifère/African Fish Eagle	Haliaeetus vocifer	Kr, Mk, HI, Wp	69
Aigle bateleur/Bateleur	Terathopius ecaudatus	Kr, Mk	70
Circaète brun/Brown Snake Eagle	Circaetus cinereus	R2	71
Circaète Jean le Blanc/ Blackbreasted Snake eagle	Circaetus gallicus	Kr	72
Aigle des steppes/Steppe Eagle	Aquila nipalensis	Kr	73
Aigle ravisseur/Tawny Eagle	Aquila rapax	Kr	74

Aigle de Verreaux/Black Eagle	<i>Aquila verreauxii</i>	CA	75
Aigle couronné/Crowned Eagle	<i>Stephanoaetus coronatus</i>	Kr, Mk	76
Aigle huppard/Longcrested Eagle	<i>Lophoetus occipitalis</i>	HI	77
Buse rounoir/Jackal Buzzard	<i>Buteo rufofuscus</i>	Partout	78
Buse variable des steppes/Steppe B.	<i>Buteo buteo vulpinus</i>	Partout	79
Gymnogène d'Afrique/Gymnogene	<i>Polyborides</i>	CA	80
Busard Grenouillard/ African Marsh Harrier	<i>Circus ranivorus</i>	Kr, Wa, Mk, HI, BB, Wp	81
Busard maure/Black Harrier	<i>Circus mauri</i>	Wp	82
Élanion blanc/Blackshouldered Kite	<i>Elanus caeruleus</i>	Partout	83
Autour sombre/Dark Chanting Goshawk	<i>Melierax melabates</i>	Kr	84
Milan africain/Yellowbilled Kite	<i>Milvus parasitus</i>	Partout	85
Autour tachiro/African Goshawk	<i>Accipiter tachiro</i>	HI	86
Faucon pèlerin/Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	CB	87
F. de l'Amour/Eastern Redfooted Falc.	<i>Falco amurensis</i>	R2, Wa	88
Faucon crécerelle/Rock Kestrel	<i>Falco tinnunculus</i>	Kr, CB, BB, CA	89
Francolin de Swainson/ Swainson's Francolin	<i>Francolinus swainsonii</i>	Kr	90
Francolin à gorge rouge/Rednecked F.	<i>Francolinus afer</i>	Kr, Mk	91
Francolin criard/Cape francolin	<i>Francolinus capensis</i>	Wp, BB, CA, CB	92
Francolin du Natal/Natal Francolin	<i>Francolinus natalensis</i>	Kr	93
Francolin à ailes grise/Greywing F.	<i>Francolinus africanus</i>	Wp	94
Francolin Huppé/Crested Francolin	<i>Francolinus sephaena</i>	Kr	95
Pintade de Numidie/Helmeted Guineafowl	<i>Numida meleagris</i>	Partout	96
Pintade de Pucheran/Crested G.	<i>Guttera pucherani</i>	Mk	97
Autruche/Ostrich	<i>Strithio camelus</i>	Quasi partout	98
Foulque à crête/Reknobbed Coot	<i>Fulica cristata</i>	Partout	99
Poule d'eau/Moorhen	<i>Gallinula chloropus</i>	Partout	100
Poule sultane/Purple gallinule	<i>Porphyrio porphyrio</i>	Wa, BB	101
Râle à bec jaune/Black Crake	<i>Amaurornis flavirostris</i>	Kr	102
Jacana à poitrine dorée/African Jac.	<i>Actophilornis africanus</i>	Kr, Mk, HI	103
Grue royale/Southern Crowned Crane	<i>Balearica regulorum</i>	Wa	104
Grue de paradis/Blue Crane	<i>Anthropoides paradisea</i>	Wa, CA	105
Secrétaire/Secretarybird	<i>Sagittarius serpentarius</i>	Mk	106
Outarde à ventre noir/ Blackbellied Korhaan	<i>Eupodotis melanogaster</i>	Kr, HI	107
Outarde houpette/Redcrested Korh.	<i>Eupodotis ruficristata</i>	Kr	108
Outarde Korhaan/Southern Black K.	<i>Eupodotis afra</i>	Wp	109
Huïtrier noir d'Afrique/Black Oysterc.	<i>Haematopus moquini</i>	BB, CB, Wp	110
Échasse blanche/Blackwinged Stilt	<i>Himantopus himantopus</i>	Wa, Mk, HI, BB, Wp	111
Avocette/Avocet	<i>Recurvirostra avosetta</i>	Mk, Wp	112
Grand gravelot/Ringed Plover	<i>Charadrius hiaticula</i>	Wp	113
G. à triple collier/Threebanded Plover	<i>Charadrius tricollaris</i>	Partout	114
Pluvier de Kitlitz/Kitlitz's Plover	<i>Charadrius pecuarius</i>	Mk, Wp	115
Pluvier à front blanc/Whitefronted Pl.	<i>Charadrius marginatus</i>	BB, CB, Wp	116
Vanneau couronné/Crowned plover	<i>Vanellus coronatus</i>	Kr, HI	117
Vanneau du Sénégal/Wattled Plover	<i>Vanellus senegallus</i>	R2, Kr, HI	118
Vanneau armé/Blacksmith Plover	<i>Vanellus armatus</i>	Partout	119
Bécasseau maubèche/Knot	<i>Calidris canutus</i>	Wp	120
Bécasseau cocorli/Crlew Sandpiper	<i>Callidris ferruginea</i>	Mk, BB, CA, Wp	121
Bécasseau sanderling/Sanderling	<i>Calidris alba</i>	Wp	122
Bécasseau minute/Little Stint	<i>Calidris minuta</i>	Mk, Wp	123
Pluvier argenté/Grey Plover	<i>Pluvialis squatarola</i>	Wp	124
Combattant varié/Ruff	<i>Philomachus pugnax</i>	Mk, Wp	125
Tournepièrre à collier/Turnstone	<i>Arenaria interpres</i>	Wp	126

Chev. guignette/Common Sandpiper	<i>Tringa hypoleucos</i>	Partout	127
Chevalier sylvain/Wood Sandpiper	<i>Tringa glareola</i>	Mk, HI, Wp	128
Bargette cendrée/Terek Sandpiper	<i>Xenus cinereus</i>	Wp	129
Chevalier aboyeur/Greenshank	<i>Tringa nebularia</i>	Partout	130
Chevalier stagnatile/Marsh Sandpiper	<i>Tringa stagnatilis</i>	Mk	131
Barge rousse/Bartailed Godwit	<i>Limosa lapponica</i>	Wp	132
Courlis corlieu/Whimbrel	<i>Numenius Phaeopus</i>	BB, CA, CB, Wp	133
Courlis cendré/Curlew	<i>Numenius arquata</i>	Wp	134
Glaré. à collier/Redwinged Pratincole	<i>Glareola pratincola</i>	Kr, Mk	135
Glaréole à ailes noires/Blackwinged P.	<i>Glareola nordmanni</i>	Mk	136
Oedicnème vermiculé/Water dikkop	<i>Burhinus vermiculatus</i>	Kr, Mk, HI	137
Labbe pomarin/Pomarine Skua	<i>Stercorarius pomarinus</i>	PLT	138
Labbe parasite/Arctic Skua	<i>Stercorarius parasiticus</i>	PLT	139
Labbe à longue queue/Longtailed Sk.	<i>Stercorarius longicaudus</i>	PLT	140
Goeland dominicain/Kelp Gull	<i>Larus dominicanus</i>	Côte sud ouest	141
Sterne caspienne/Caspian Tern	<i>Hydroprogne caspia</i>	CA, BB, Wp	142
Mouette de Sabine/Sabine's Gull	<i>Larus sabini</i>	PLT	143
Mouette de Hartlaub/Hartlaub's Gull	<i>Larus hartlaubii</i>	Côte sud Ouest	144
Sterne huppée/Swift tern	<i>Sterna bergii</i>	BB, CA, CB, Wp	145
Sterne caugek/Sandwich Tern	<i>Sterna sandvicensis</i>	BB, CB, Wp	146
Sterne pierregarin/Common Tern	<i>Sterna hirundo</i>	Côte sud ouest	147
Sterne arctique/Arctic Tern	<i>Sterna paradisaea</i>	PLT	148
Sterne naine/Little Tern	<i>Sterna albifrons</i>	Wp	149
Guifette leucoptère/Whitewinged T.	<i>Chlidonias leucopterus</i>	R1, Kr, Mk	150
Guifette moustac/Whiskered Tern	<i>Chlidonias hybridus</i>	Mk, BB	151
Pigeon roussard/Rock Pigeon	<i>Columba guinea</i>	Kr, Mk, BB, CB	152
Pigeon rameron/Rameron Pigeon	<i>Columba arquatrix</i>	R2	153
Pigeon bizet/Feral Pigeon	<i>Columbia livia</i>	Cape town area	154
Tourterelle pleureuse/Mourning Dove	<i>Streptopelia decipiens</i>	Kr (Satara)	155
Tourterelle à collier/Redeyed dove	<i>Streptopelia semitorquata</i>	Partout	156
Tourterelle du Cap/Cape Turtle Dove	<i>Streptopelia capicola</i>	Partout	157
Tourterelle maillée/Laughing Dove	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Partout	158
Tourtelette émeraude/ Greenspotted Dove	<i>Turtur chalcospilos</i>	Kr, Mk, HI	159
Tourterelle masquée>Namaqua Dove	<i>Oena capensis</i>	Mk, Wp	160
Touraco à Huppe splendide/ Purplecrested Lourie	<i>Tauraco porphyreolophus</i>	Mk, HI	161
Touraco concolore/Grey Lourie	<i>Corythaixoides concolor</i>	R2, Kr	162
Coucou solitaire/Redchested Cuckoo	<i>Cuculus solitarius</i>	Mk	163
Coucou de Levillant/Striped Cuckoo	<i>Clamator levillantii</i>	Kr	164
Coucou geai/Great Spotted Cuckoo	<i>Clamator glandarius</i>	Kr	165
Coucou didric/Diederik Cuckoo	<i>Chrysococcyx caprius</i>	Mk	166
Coucal de Burchell/Burchell's Coucal	<i>Centropus burchelli</i>	Kr	167
Grand duc africain/Spotted Eagle Owl	<i>Bubo africanus</i>	Mk	168
Engoulevent pointillé/Freclad Nightjar	<i>Caprimulgus tristigma</i>	Kr	169
E. Musicien/Fierynecked Nightjar	<i>Caprimulgus pectoralis</i>	Kr	170
E. à joues rousses/Rufouscheeked N.	<i>Caprimulgus rufigena</i>	Mk	171
E. du Mozambique/Mozambique N.	<i>Caprimulgus fossii</i>	Mk	172
E. du Natal/Natal Nightjar	<i>Caprimulgus natalensis</i>	Mk	173
Martinet alpin/Alpine Swift	<i>Apus melba</i>	CB	174
Martinet africain/Black swift	<i>Apus barbatus</i>	Partout	175
Martinet des maisons/Little Swift	<i>Apus affinis</i>	Partout	176
Martinet Horus/Horus Swift	<i>Apus horus</i>	Kr (pont)	177
Martinet cafre/Whiterumped Swift	<i>Apus caffer</i>	Wa	178
M. des palmiers/Palm Swift	<i>Cypsiurus parvus</i>	R1, R2, Kr, MK, HI	179

Eurylaime du Cap/African Broadbilled	Smithornis capensis	Mk	180
Coliou Quiriva/Redfaced Mousebird	Colius indicus	R2, Kr, HI	181
Coliou rayé/Speckled mousebird	Colius striatus	Kr, Wa, BB	182
Coliou à dos blanc/Whitebacked M.	Colius colius	Wp	183
Martin pêcheur géant/Giant Kingfisher.	Ceryle maxima	Kr	184
Martin pêcheur pie/Pied Kingfisher	Ceryle rudis	KR, Wa, Mk, HI	185
Martin pêcheur huppé/Malachite K.	Alcedo cristata	Kr, Wa	186
M. p. Pygmé/Pygmy Kingfisher	Ispidina picta	Wa	187
Martin Chasseur du Sénégal/ Woodland Kingfisher	Halcyon senegalensis	Kr	188
M.c. à tête brune/Brownhooded K.	Halcyon albiventris	Mk, HI	189
M.c. strié/Stripped Kingfisher	Halcyon chelicuti	Kr	190
Guêp. d'Europe/European Beeeater	Merops apiaster	Kr, BB, CB	191
Guêpier à front blanc/Whitefronted B	Merops bullockoides	Kr	192
Guêpier carmin/Carmine Bee-Eater	Merops rubicoides	Kr	193
Guêpier nain/Little Bee-Eater	Merops pusillus	Mk	194
Rollier à longs brins/Lilacbreasted Rol.	Coracias caudata	Kr, Mk	195
Rollier d'Europe/European Roller	Coracias garrulus	Kr	196
Rollier varié/Purple Roller	Coracias naevia	Kr	197
Calao trompette/Trumpeter Hornbill	Bycanistes bucinator	Mk	198
Calao à bec noir/Grey Hornbill	Tockus nasutus	Kr	199
Calao leucomèle/ Southern Yellowbilled Hornbill	Tockus flavirostris	Kr	200
Calao à bec rouge/ Redbilled Hornbill	Tockus erythrorhynchus	Kr	201
Irrisor moqueur/ Redbilled Woodhoopoe	Phoeniculus purpureus	Kr, Mk	202
Irrisor namaquois/Greater Scimitarbill	Rhynopomastus cyanomelas	Mk	203
Huppe fasciée/Hoopoe	Upupa epops	Partout	204
Grd. indicateur/Greater Honeyguide	Indicator indicator	Sw	205
Petit indicateur/Lesser Honeyguide	Indicator variégatus	Kr (nord)	206
Barbican à collier/Blackcollared Barb.	Lybius torquatus	Wa	207
Barbican promépic/Crested Barbet	Trachyphonus vaillantii	Kr, Sw	208
Barbican pie/Acacia Pied Barbet	Lybius leucomela	Mk	209
Pic cardinal/Cardinal Woodpecker	Dendropicos fuscescens	HI	210
Pic à queue dorée/Goldentailed W.	Campethera abingoni	Mk	211
Pic Barbu/Bearded Woodpecker	Thripias namaquus	HI	212
Alouette à long bec/Longbilled Lark	Certhilauda curvirostris	CA	213
Alouette à large bec/Thickbilled L.	Galerida magnirostris	CA	214
Alouette sabota/Sabota Lark	Mirafraga sabota	Kr	215
Alouette à nuque rousse/ Rufousnaped Lark	Mirafraga africana	Kr, Wa	216
Alouette de Rudd/Rudd's Lark	Heteromirafraga ruddi	Wa	217
Alouette à bec rose/Pinkbilled Lark	Calandrella conirostris	Wa	218
Moinelette à dos gris/ Grey backed Finchlark	Eremopterix verticalis	CA	219
Alouette éperonnée/Spikiheeled Lark	Chersomanes albobasiata	Wa	320
Hirondelle à ventre roux/ Redbreasted Swallow	Hirundo semirufa	R2, Kr	321
Hirondelle à tête rousse/ Greater Striped Swallow	Hirundo cucullata	Partout	322
Hirondelle striée/Lesser Striped S.	Hirundo abyssinica	R2, Kr	223
Hirondelle sud africaine/ South African Cliff Swallow	Hirundo spilodera	R2	224
Hirondelle rustique/European S.	Hirundo rustica	Partout	225
Hirondelle à long brins/Wiretailed S.	Hirundo smithii	Kr	226

Hirondelle à gorge blanche/ White throated Swallow	<i>Hirundo albigularis</i>	Kr, Wa, Mk, BB	227
Hirondelle du Ruwenzori/ Black Saw-wing Swallow	<i>Psalidoprocne holomelas</i>	BB	228
Hirondelle à collier/Banded Martin	<i>Riparia cincta</i>	Wa, Mk	229
Hirondelle paludicole/Brownthroated Martin	<i>Riparia paludicola</i>	Kr, Mk, BB	230
Hirondelle isabelline/Rock Martin	<i>Hirundo fuligula</i>	R2	231
Hirondelle de fenêtre/House Martin	<i>Delichon urbica</i>	R1, R2, CB	232
Drongo brillant/Forktailed Drongo	<i>Dicrurus adsimilis</i>	Kr, Mk, HI, BB, CA	233
Drongo de Ludwig/Squaretailed D.	<i>Dicrurus ludwigii</i>	R2	234
Echenilleur à épaulette jaune/ Black Cuckooshrike	<i>Campephaga flava</i>	Wa	235
Échenilleur gris/Grey Cuckooshrike	<i>Coracina caesia</i>	Mk	236
Échenilleur à ventre blanc/ Whitebreasted Cuckooshrike	<i>Coracina pectoralis</i>	Kr	237
Loriot d'Europe/European Golden O.	<i>Oriolus oriolus</i>	Kr (Shingwesi)	238
Corbeau à nuque blanche/ Whitenecked Raven	<i>Corvus albicollis</i>	HI, CA, CB	239
Corbeau pie/Pied Crow	<i>Corvus albus</i>	partout	240
Corneille du Cap/Black Crow	<i>Corvus capensis</i>	BB, CA, CB, Wp	241
Corbeau familier/House Crow	<i>Corvus splendens</i>	Aéroport CPT	242
Mésange nègre/Southern Black Tit	<i>Parus niger</i>	Kr	243
Cratérope flêché/ Arrowmarked Babbler	<i>Turdoides jardinerii</i>	Kr (Crocodile C.)	244
Bulbul du Cap/Cape Bulbul	<i>Pycnonotus capensis</i>	Régionde CPT	245
Bulbul des jardins/Blackeyed Bulbul	<i>Pycnonotus barbatus</i>	Partout au N/NE	246
Bulbul importun/Sombre Bulbul	<i>Androparus importanus</i>	Mk, HI, BB	247
Bulbul strié ?/Yellowstreaked Bulbul	<i>Phyllatrephus flavostriatus</i>	Kr	248
B. à poitrine jaune/Yellowbellied Bul.	<i>Chlorocichla flaviventris</i>	Mk	249
Merle Kurrichane/Kurrichane Thrush	<i>Turdus lyboniana</i>	Kr, Sw	250
Merle litsipsirupa/Groundcrafer T.	<i>Turdus litsipsirupa</i>	Kr	251
Monticole rocar/Cape Rock Thrush	<i>Monticola rupestris</i>	R2	252
Monticole espion/Sentinel Rock T.	<i>Monticola explorator</i>	CB	253
Chétopse bridé/Cape Rockjumper	<i>Chaetops frenatus</i>	BB	254
Traquet familier/Familiar Chat	<i>Cercomela familiaris</i>	Wa, BB	255
Traquet du Cap/Capped Wheatear	<i>Oenanthe pileata</i>	R2, CA (De Hoop)	256
Tarier pâtre/Stonechat	<i>Saxicola torquata</i>	Kr, Mk, CA, Wp	257
Tarier bifascié/Buffstreaked Chat	<i>Oenanthe bifasciata</i>	R2	258
Traquet fourmillier/Anteating Chat	<i>Myrmecocichla formicivora</i>	Wa	259
Cossyphé à calotte rousse/Natal Rob.	<i>Cossypha natalensis</i>	Kr	260
Cossyphé de Heuglin/Heuglin's Robin	<i>Cossypha euglini</i>	R2, Kr	261
Cossyphé du Cap/Cape Robin	<i>Cossypha caffra</i>	R2, CA	262
Agrobate coryphée/Karoo Robin	<i>Erythropygia coryphaeus</i>	CA	263
Pouillot à gorge jaune/ Yellowthroated Warbler	<i>Seisercus ruficapillus</i>	Mk	264
Pouillot Fitis/Willow Warbler	<i>Phylloscopus trochilus</i>	Wa, Mk	265
Rémiz minute/Cape Penduline Tit	<i>Anthoscopus minutus</i>	Wp	266
Bouscarle caqueteuse/ African Sedge Warbler	<i>Bradypterus baboecala</i>	Wa	267
Rousserolle à bec fin/Cape Reed War.	<i>Acrocephalus gracilirostris</i>	Wa	268
Rousserolle africaine/ African Marsh Warbler	<i>Acrocephalus baeticatus</i>	Wp	269
Chloropète jaune/Yellow Warbler	<i>Chloropeta natalensis</i>	Wa	270
Sphénoèque du Cap/Grassbird	<i>Sphenoacus afer</i>	Wp, CPT	271

Camaroptère à tête grise/ Greenbacked beating Warbler	Camaroptera brachyura	Mk	272
Apalis à gorge jaune/ Yellowbreasted Apalis	Apalis flavida	Kr, Mk	273
Cisticole pinc pinc/Cloud Cisticola	Cisticola textrix	Wa	274
Cisticole à dos gris/Greybacked Cist.	Cisticola subruficapilla	CA, Wp	275
Cisticole plaintive/Wailing Cisticola	Cisticola lais	Wa (merci Lucky)	276
Cisticole à sonette/Levaillant Cisticola	Cisticola tinniens	R2, Wa	277
Prinia du Karoo/Spotted Prinia	Prinia maculosa	++CPT area	278
Prinia modeste/Tawnyflanked Prinia	Prinia subflava	R1, R2, Kr	279
Gobemouche sombre/Dusky Flycatch.	Muscicapa adusta	Mk, BB	280
Gobemouche à lunettes/Bluegrey F.	Muscicapa carulescens	Mk	281
Gobemouche gris/Spotted Flycatcher	Muscicapa striata	Kr, Wa, Mk, HI	282
Gobemouche fiscal/Fiscal Flycatcher	Sigelus silens	Wa, BB, CA	283
Gobemouche pâle/Mousecoloured F.	Melaenormis pallidus	Kr	284
Tchitrec d'Afrique/Paradise F.	Terpsiphone viridis	Kr, Mk, HI, CPT	285
Zosterops du Cap/Cape White-eye	Zosterops pallidus	Zw, CPT area...	286
Pirit du Cap/Cape Batis	Batis capensis	BB (HPBG), CPT	287
Bergeronnette du Cap/Cape Wagtail	Motacilla capensis	R2, partout	288
Bergeronnette pie/African Pied W.	Motacilla aguimp	R2, Kr, Mk, HI	289
Bergeronnette printanière/Yellow W.	Motacilla flava flava	Wa, HI	290
Pipit africain/Grassveld Pipit	Anthus cinnamoneus	Partout	291
Pipit à dos uni/Plainbacked Pipit	Anthus leucophrys	CB, CA (De Hoop)	292
Pipit cafre/Bushveld Pipit	Anthus caffer	Kr	293
Sentinelle à gorge jaune/ Yellowthroated longclaw	Macronyx croceus	Kr, WA, Mk, HI	294
Sentinelle du Cap/Orangethroated L.	Macronyx capensis	BB, CB, CA, Wp	295
Corvinelle noir et blanc/Longtailed S.	Corvinella melanoleuca	R1, R2, Kr	296
Pie grièche écorcheur/Redbacked S.	Lanius collurio	++ sauf CPT area	297
Pie grièche à poitrine rose/ Lesser grey Shrike	Lanius minor	Kr	298
Pie grièche fiscale/Fiscal Shrike	Lanius collaris	Partout	299
Gonolek boubou/Southern Boubou	Laniarius ferrugineus	Kr, HI	300
Gladiateur backbakiri/Bockmakieri	Telophorus zeylonus	Wp	301
Gladiateur quadricolore/ Gorgeus Bush Shrike	Telephorus quadricolor	Mk (merci Angel)	302
Choucador à oreillons bleus/ Greater Blue-Eared Starling	Lamprotornis chalybaeus	Kr	303
Choucador à épauettes rouges/ Glossy Starling	Lamprotornis nitens	Kr, Wa, HI	304
Spréo améthyste/Plumcoloured S.	Cynnyricinclus leucogaster	Kr, Sw, Mk	305
Choucador à ventre noir/ Blackbellied Starling	Lamprotornis corruscus	Mk, HI	306
Choucador de Burchell/Burchell's S.	Lamprotornis australis	KR	307
Choucador de Meves/Longtailed S.	Lamprotornis mevesii	Kr Punta Maria	308
Rufipenne morio/Redwinged Starling	Onychognathus nabouroup	Partout	309
Martin triste/Indian Myna	Acridotheres tristis	HI	310
Étourneau sansonnet/European S.	Sturnus vulgaris	CPT area	311
Étourneau caronculé/Wattled Starling	Creatophora cinerea	Kr	312
Spéo bicolor/Pied Starling	Spreo bicolor	Tout le sud ouest	313
Pique bœuf à bec rouge/ Redbilled Oxpecker	Buphagus erythrorhynchus	Kr, Mk, HI	314
Promerops du Cap/Cape Sugarbird	Promerops cafer	CPT area	315
Soui manga malachite/Malachite S.	Nectarinia famosa	CPT area	316
S. m. orangé/Orangebreasted Sunbird	Nectarinia violacea	BB	317

Soui manga améthyste/Black Sunbird	Nectarinia amethystina	Kr, Sw, Mk	318
Soui manga à collier/Collared S.	Anthreptes collaris	Mk	319
S.m. à ventre blanc/Whitebellied S.	Nectarinia talatala	Kr	320
S. m. à plastron rouge/ Greater Doublecollared Sunbird	Nectarinia afra	Sw	321
S. m. Chalybée/ Lesser Doublecollared Sunbird	Nectarinia chalybea	CB, BB, Wp	322
Moineau domestique/House sparrow	Passer domesticus	Partout	323
Moineau mélanure/Cape Sparrow	Passer melanurus	Wa	324
Moineau sud africain/Greyheaded S.	Passer griseus	R2, Kr, Mk	325
Alecto à bec rouge/ Redbilled Buffalo Weaver	Bubalornis niger	Kr	326
Amblyospize à front blanc/Thickbilled Weaver	Amblyospiza albifrons	Mk	327
Tisserin bicolor/Forest Weaver	Ploceus bicolor	Mk	328
Tisserin gendarme/Spottedbacked W.	Ploceus cucullatus	R1, R2, Kr, Wa	329
Tisserin à tête rousse/ Southern Masked Weaver	Ploceus velatus	Quasi partout	330
T. à lunettes/Spectacled Weaver	Ploceus ocularis	Kr sud	331
Tisserin intermédiaire/Lessermasked W	Ploceus intermedius	R2	332
Tisserin du Cap/Cape Weaver	Ploceus capensis	R2, CPT area	333
Travailleur à bec rouge/Redbilled Quelea	Quelea quelea	++Nord et Est	334
Euplecte ignicolor/Red Bishop	Euplectes orix	R1 et Partout	335
Euplecte vorabé/Golden Bishop	Euplectes afer	R1, Kr, Wa	336
Euplecte à longue queue/ Longtailed Widow	Euplectes progne	++ Nord et Est	337
Euplecte veuve noire/Redcollared W.	Euplectes ardens	R2, Kr	338
Euplecte à épaules blanches/ Whitewinged Widow	Euplectes albonotatus	Mk, HI	339
E. à épaules rouges/ Redshouldered Widow	Euplectes axillaris	Wa	340
Euplecte à croupion jaune / Yellowrumped Widow	Euplectes capensis	HI, BB	341
Veuve dominicaine/Pintailed Whydah	Vidua macroura	Partout	342
Veuve de paradis/Paradise Whydah	Vidua regia	Kr, Mk	343
Combassou noir/Black Widowfinch	Vidua funerea	HL	344
Combassou du Sénégal/ Steelblue Widowfinch	Vidua chalybeata	Kr	345
Amarante foncé/Bluebilled Firefinch	Lagonosticta rubricata	Kr, HI	346
Amarante du Sénégal/Redbilled Firef.	Lagonosticta senegala	R2, Kr, Sw	347
Astrild à joues noires/Swee Waxbill	Estrilda melanotis	CPT Kirstenb. G.	348
Astrild ondulé/Common Waxbill	Estrilda astrild	Un peu partout	349
Cordon bleu de l'Angola/Blue Waxbill	Uraeginthus angolensis	Kr, Mk	350
Beaumarquet melba/Melba Finch	Pytilia melba	Kr	351
Serin de Ste. Hélène/Yellow Canary	Serinus flaviventris	Wp	352
Serin du Mozambique/Yelloweyed C.	Serinus mozambicus	Kr, Sw, Wa, Mk..	353
Serin à gorge blanche/Whitethroated C.	Serinus albogularis	Wp	354
Serin gris/Streakyheaded Canari	Serinus guleris	Wa	355
Serin totta/Cape Siskin	Serinus tottus	CB, Wp	356
Bruant canelle/Rock Bunting	Emberiza tahapisi	R2 B.R. canyon	357
Bruant du Cap/Cape bunting	Emberiza capensis	BB	358

Mammifères observés et localisations

Les * signalent les animaux observés seulement lors des night drives.

Noms français et anglais	Noms scientifiques	localisations	N°
Lion/Lion	<i>Panthera leo</i>	Kr, HI	1
Panthère/Leopard	<i>Panthera pardus</i>	Kr, HI	2
Eléphant/Elephant	<i>Loxodonta africana</i>	Kr, HI	3
Rhinocéros blanc/White rhinoceros	<i>Ceratotherium simum</i>	Mk, HI	4
Buffle/Buffalo	<i>Cyncerus caffer</i>	Kr, HI	5
Hippopotame/Hippopotamus	<i>Hippopotamus amphibius</i>	Kr, Mk, HI	6
Potamochère/Bushpig*	<i>Potamocheirus porcus</i>	Mk	7
Phacochère/Common Warthog	<i>Phacchoerus aethiopicus</i>	Kr, Mk, HI	8
Hyène tachetée/Spotted Hyaena	<i>Crocuta crocuta</i>	Kr, Mk, HI	9
Babouin/Chacma Baboon	<i>Papio hamadryas ursinus</i>	R2, Kr, Mk, HI, CA, CB	10
Vervet/Vervet monkey	<i>Cercopithecus aethiops</i>	R2, Kr, Mk, HI	11
Cercopith. diadème/Syke's Monkey	<i>Cercopithecus mitis</i>	HI	12
Galago queue épaisse/ Thicktailed Bushbaby Greater Galago/*	<i>Otolemur crassicaudatus</i>	Mk	13
Chacal à flancs rayés/Stipped jackal	<i>Canis adustus</i>	Kr	14
Civette d'Afrique/African civet*	<i>Civettictis civetta</i>	Kr	15
Genette tigrine/Large spotted genet*	<i>Genetta tigrina</i>	Kr, Mk	16
Zorille commun/Striped polecat*	<i>Ictonyx striatus</i>	Kr	17
Genette d'Europe/Small spotted Genet*	<i>Genetta genetta</i>	KR	18
Suricate/Suricate	<i>Suricata suricata</i>	Wa	19
Lièvre des buissons/Scrub hare*	<i>Lepus saxatilis</i>	Kr, Mk, HI	20
Daman des rochers/Rock hyrax	<i>Procavia capensis</i>	BB	21
Mangouste fauve/Yellow mongoose	<i>Cynictus penicillata</i>	Mk, CA	22
Mangouste rouge/Slender mongoose*	<i>Galerella sanguinea</i>		23
Mangouste grise du Cap/Cape grey mongoose	<i>Galerella pulverulenta</i>	CB	24
Mangouste à queue blanche/ White tailed mongoose*	<i>Ichneumia albicauda</i>	Kr, Mk	25
Mangouste naine/Dwarf mongoose	<i>Helogale parvula</i>	Kr	26
Mangouste rayée/Banded mongoose	<i>Mungos mungo</i>	Kr	27
Zèbre des plaines/Plains zebra	<i>Equus quagga</i>	Kr, Mk, HI	28
Zèbre de montagne/Mountain zebra	<i>Equus zebra</i>	CA	29
Gnou à queue noire/Blus wildebeest	<i>Connochaenes taurinus</i>	Kr, Mk, HI	30
Girafe/Giraffe	<i>Giraffe camelopardalis</i>	Kr, Mk, HI	31
Bontebok/Bontebok, Blesbock	<i>Damaliscus pygargus</i>	CB, CA, Wp	32
/Red hartebeest	<i>Alcelaphus buselaphus</i>	Wp (intro)	33
Damalisque/Tsessebe	<i>Damaliscus lunatus</i>	Kr	34
Céphalophe du Natal/Red duiker	<i>Cephalophus natalensis</i>	Mk	35
Céphalophe de Grimm/Grey duiker	<i>Sylvicapra grimmia</i>	R2, Kr, Mk	36
Spingbok/Sprinkbok	<i>Antidorcas marsupialis</i>	Wa, Wp	37
Steenbok/Steenbok	<i>Raphicerus campestris</i>	Kr, Mk, HI	38
Grysbok/Cape grysbok	<i>Raphicerus melanotis</i>	CB	39
/Sharpe's grysbok	<i>Raphicerus sharpei</i>	Kr	40
Impala/Impala	<i>Aepyceros melampus</i>	Kr, Mk, HI	41
Grand Koudou/Greater kudu	<i>Tragelaphus strepsiceros</i>	Kr	42
Nyala/Nyala	<i>Tragelaphus angasii</i>	Kr, Mk, HI	43
Guib Harnaché/Bushbuck	<i>Tragelaphus scriptus</i>	Kr	44
Cobe des roseaux/Reedbuck	<i>Redunca arundinum</i>	Kr	45
Eland du cap/Eland	<i>Tragelaphus oryx</i>	Kr	46
Cobe à croissants/Waterbuck	<i>Kobus ellipsiprymnus</i>	Kr	47
Écureuil gris/Grey squirrel	<i>Sciurus carolinensis</i>	CPT(Introduit)	48
Écureuil ?/Tree squirrel	<i>Paraxerus cepapi</i>	R2	49

Souris rayée/Striped mouse	Rhabdomys pumilio	Wp	49
Otarie à fourrure du Cap/Cape fur seal	Arctocephalus pusillus	CB	50

Reptiles et localisations

N'ayant pas d'ouvrages suffisamment précis et en raison de nos mauvaises connaissances, le nombre d'espèces mentionnées est faible. Nous n'avons pas déterminé, notamment, tous les lézards rencontrés.

Noms français et anglais	Noms scientifiques	Localisations	N°
Crocodile du Nyl/Nile Crocodile	Crocodylus niloticus	Kr, Mk, Hl	1
/Common Flat lizard	Platysaurus intermedius	R2	2
Varan du Nyl/Water monitor	Varanus niloticus	Mk	3
/Natal green snake	Philothamnus natalensis	Mk	4
/Puff Adder	Bitis arietans	Wp	5
Cobra du Mozambique/ Mozambique spitting cobra	Naja mossambica	Mk	6
Lézards ???			8
Tortue /Angulate tortoise	Chersina angulata	Wp	9
Tortue /Marsh terrapin	Pelomedusa subrufa	Mk	10
Tortue /Spek's hingeback	Kinixys spekii	Kr	11